



رمز الفرع: 447

الفرع: فرع الخليل

نوع خدمة الحوالة: عادية

تاريخ الحركة	2024/03/06	الوقت	13:47:35
رقم التلر	3404	تاريخ الحق	2024/03/06
رقم تسلسل الحوالة	0003581\24\11\0447	رقم العملية	11724

بيانات العميل (مرسل الحوالة)

رمز فرع العميل	447	اسم العميل	المجلس المشترك لإدارة النفقات
رقم الحساب	312898	حساب IBAN	PS56 PALS 0447 0312 8980 9930 0000 0
نوع الوثيقة	رقم سيادي	رقم الوثيقة	734600562
الجنسية	فلسطين	العنوان	بيت لحم - بيت لحم - تقوع

بيانات المستفيد

الاسم	NURSEEN COMPANY FOR TRANSPORATION	حساب IBAN	PS69PIBC083210818910033100000/
العنوان		رقم الهاتف	
اسم البنك المستفيد	البنك الاسلامي الفلسطيني - فلسطين	الفرع	البنك الاسلامي الفلسطيني - البيرة 843
سويقت كود	PIBCPS22	عنوان البنك المستفيد	فلسطين فلسطين

سعر الصرف: 1.0000000

بيانات الحوالة

اجمالي قيمة الحوالة المدفوعة	93,050.90 شيكل	العلاقة مع المستفيد	
تحميل عمولات الحوالة	على مستلم الحوالة	الغاية من الحوالة	تسديد فواتير ومشتريات بضاعة
قيمة العمولات على المرسل	21.65 شيكل	معلومات اضافية	INVOICE PAYMENT AND PURCHASES 0018 INV85 10/2023
صافي قيمة الحوالة بعملة الاصدار	93,029.25 شيكل	المرفقات:	اجور نقل العصابة شهر 2/2024
صافي قيمة الحوالة بالكلمات	ثلاثة وتسعون ألفا وتسعة وعشرون شيكل و 25/100 فقط		

قيدنا على حسابكم المذكور أعلاه قيمة حوالة سويقت

Terms and Conditions for sending a Swift transfer

الشروط والأحكام لإصدار حوالة سويقت

أقر أنا الموقع أدناه (المحول) بما يلي:

I hereby (the sender) agree to the following terms & conditions:

- أن البيانات المقدمة مني لطلب إصدار حوالة وكذلك الوثائق والمستندات المرفقة بالطلب صحيحة وسليمة وعلى مسؤوليتي الخاصة.
- أن بنك فلسطين غير مسؤول عن قيمة الحوالة بعد إتمام تحويلها إلى المستفيد وفقا للبيانات المقدمة مني.
- أنني أتحمّل مصاريف تصحيح أي خطأ أو إضافة بيانات ناتج عن تزويدي للبنك ببيانات غير صحيحة.
- أن بنك فلسطين لا يتحمل أية مسؤولية في حال احتجاز مبلغ الحوالة لدى أية دولة أو حكومة أو بنك مراسل.
- أنه لاسترداد مبلغ الحوالة، تحتسب كافة التكاليف وخصومات البنك المستفيد أو الوسيط على المحول ولا يرد المبلغ إلا بعد إضافة قيمة الحوالة من قبل البنك الوسيط أو المستفيد إلى بنك فلسطين.
- أنني باختياري عمولة التحويل على مرسل الحوالة (OUR) اتحمّل كافة تكاليف الحوالة بما فيها عمولة بنك فلسطين والبنك الوسيط والمراسل والبنك المستفيد، وفي حال اختياري مشتركة (SHARED) اتحمّل عمولة بنك فلسطين ويتحمل المستفيد أي عمولات إضافية قد تخصم من قيمة الحوالة، وفي حال اختياري العمولة على المستفيد (BEN) يتحمل المستفيد كامل العمولات بما فيها عمولة بنك فلسطين.

- That the information & documents I provide to Bank of Palestine are right and correct under my responsibility.
- That Bank of Palestine is not responsible for funds once transferred to the beneficiary as requested.
- I agree to pay cost of any corrections or additions resulting from giving the Bank incorrect information.
- It is understood that Bank of Palestine is not responsible for remittances intercepted or held by any foreign government or correspondent bank for any reasons.
- On case of non-delivery, the value of the remittance is refunded to the sender less costs on the same day the correspondent bank credit Bank of Palestine account.
- When choosing the commission of the transfer to be deducted from the sender (OUR) that means I, the sender, will bear all the expenses of the transfer including the commission of Bank of Palestine, The Intermediate/Correspondent Bank, and the Beneficiary Bank. When choosing (SHARED) that means I, the sender, will bear the commission of Bank of Palestine and the beneficiary bears any additional commissions may be deducted from the transfer. When choosing the commission to be deducted from the beneficiary (BEN) that means the beneficiary bears all commissions including Bank of Palestine's.

تم الاطلاع على حساب العميل وحركته وحسابه وحوالاته السابقة، والتحقق من سلامته وعدم الاشتباه به. كما تم الاطلاع على نموذج الاشتباه المرفق وتعبئة الطلب بالكامل. وعليه نوافق على إصدار الحوالة

اسم العميل	المجلس المشترك لإدارة النفقات	دقق التوقيع	توقيع الموظف
التوقيع:			عن بنك فلسطين م.م



Handwritten signature

International Money Transfer (MT 103) Application Form
نموذج طلب حوالة خارجية MT 103

بنك فلسطين
BANK OF PALESTINE



24/3581

Ref. No.
رقم المرجع

Charges عمولة التحويل

The Beneficiary
المستفيد

Shared
مشتركة

The Sender (Our)
مرسل الحوالة

The Transfer Fee will be Paid by
تحميل عمولة التحويل

Terms and Condition for sending a Swift Transfer الشروط والأحكام لإصدار حوالة سويفت

I hereby (the sender) agree to the following terms & conditions:

1. That the information & documents I provide to Bank of Palestine are right and correct under my responsibility.
2. That Bank of Palestine is not responsible for funds once transferred to the beneficiary as requested.
3. I agree to pay cost of any corrections or additions resulting from giving the Bank incorrect information.
4. It is understood that Bank of Palestine is not responsible for remittances intercepted or held by any foreign government or correspondent bank for any reasons.
5. On case of non-delivery, the value of the remittance is refunded to the sender less costs on the same day the correspondent bank credit Bank of Palestine account.
6. When choosing the commission of the transfer to be deducted from the sender (OUR) that means I, the sender, will bear all the expenses of the transfer including the commission of Bank of Palestine, The Intermediate/Correspondent Bank, and the Beneficiary Bank. When choosing (SHARED) that means I, the sender, will bear the commission of Bank of Palestine and the Beneficiary bank any additional commissions may be deducted from the transfer. When choosing the commission to be deducted from the beneficiary (BEN) that means the beneficiary bears all commissions including Bank of Palestine's.

١. أن البيانات المقدمة مني بطلب إصدار حوالة وكذلك الوثائق والمستندات المرفقة بالطلب صحيحة وسليمة وعلى مسؤوليتي الخاصة.
٢. أن بنك فلسطين غير مسؤول عن قيمة الحوالة بعد إتمام تحويلها إلى المستفيد وفقا للبيانات المقدمة مني.
٣. أنني اتحمل مصاريف تصحيح أي خطأ أو إضافة بيانات ناتج عن تزويدي البنك ببيانات غير صحيحة.
٤. أن بنك فلسطين لا يتحمل أية مسؤولية في حال احتجاز مبلغ الحوالة لدى أية دولة أو حكومة أو بنك مراسل.
٥. أنه لا سداد مبلغ الحوالة، لتخسب كافة التكاليف وخصوصاً البنك المستفيد أو الوسيط على المحول ولا يرد المبلغ إلا بعد إضافة قيمة الحوالة من قبل البنك الوسيط أو المستفيد إلى بنك فلسطين.
٦. أنني باختيار عمولة التحويل على مرسل الحوالة (OUR) التحمل كافة تكاليف الحوالة بما فيها عمولة بنك فلسطين والبنك الوسيط والمراسل والبنك المستفيد، وفي حال اختياري مشتركة (SHARED) التحمل عمولة بنك فلسطين وبنك المستفيد أي عمولات إضافية قد تخصم من قيمة الحوالة، وفي حال اختياري العمولة على المستفيد (BEN) يتحمل المستفيد كامل العمولات بما فيها عمولة بنك فلسطين.

Name and Signature of the Sender اسم وتوقيع المحول

Date
التاريخ

Signature
التوقيع

Name
الاسم

For the Branch's Use لاستعمال الفرع

Attached Documents وثائق مرفقة

* Check the availability of the following documents according to the type the client's account and his activity/work
* التحقق من توفر المرفقات التالية بحسب طبيعة الحساب ونشاط العميل وعمله

شهادة تسجيل طالب جامعي حديثة سارية المفعول	<input type="checkbox"/>
عقد شراء أرض / عقار موقع حسب الأصول	<input type="checkbox"/>
توكيل رسمي للبناء / ترميم بيت	<input type="checkbox"/>
شهادة ترخيص بالعمل	<input type="checkbox"/>
أخرى	<input type="checkbox"/>
شهادة تسجيل لدى مراقب الشركات	<input type="checkbox"/>
فاتورة تفصيلية لمنتجات مستوردة باسم العميل	<input type="checkbox"/>
بوليصة / بوالص شحن المنتجات المستوردة باسم العميل	<input type="checkbox"/>
تقرير زيارة ميدانية لمقر العميل لا يتجاوز سنة	<input type="checkbox"/>

Prepared by
إعداد

3404

Employee's Number
رقم الموظف

06/03/2024

Date
التاريخ

جلال اسماء اسماعيل ارزيقات

Employee's Name

اسم الموظف

Employee's Signature

توقيع الموظف

* تم الاطلاع على حساب العميل وحركة حسابه وحوالاته السابقة، والتحقق من سلامته وعدم الاشتباه به، كما تم الاطلاع على نموذج الاشتباه المرفق وتعبئة الطلب بالكامل وعليه توافق على إصدار الحوالة.

Signature
التوقيع

Date
التاريخ

Name
الاسم

Supervisor
مراقب

Branch Management
إدارة الفرع

(2) صفحة

نموذج رقم 1/19
[BE0014-Ver01]

International Money Transfer (MT 103) Application Form
نموذج طلب حوالة خارجية (MT 103)

بنك فلسطين
BANK OF PALESTINE



For the Branch's Use لاستعمال الفرع							
24/3581	Ref. No. رقم المرجع	06/03/2024	Date التاريخ	447	Branch No. رقم الفرع	HEBRON BRANCH	Branch الفرع
الرجاء تعبئة المعلومات في جميع الأقسام باللغة الانجليزية (إما عدا أقسام استعمال الفرع)							
Amount Information معلومات المبلغ							
<input type="checkbox"/> Other أخرى	<input type="checkbox"/> Euro يورو	<input checked="" type="checkbox"/> NIS شيكل	<input type="checkbox"/> ID دينار	<input type="checkbox"/> USD دولار	Currency عملة الحساب	93029.25	ILS
						Amount in Numbers المبلغ بالأرقام	
Ninty Three Thousand Twenty Nine Israeli Shekel AND 25/100 ONLY						Amount in words المبلغ بالكلمات	
Sender's Information معلومات مرسل الحوالة							
JOINT SERVICE COUNCIL							
Full Name of the Individual / Company الاسم الكامل للفرد / للشركة							
PS56PALS044703128980993000000							
Account Number / IBAN رقم الحساب / الأيبان							
Registration No. (For Entities) رقم التسجيل للشركات		Passport/ID Number رقم الوثيقة		<input type="checkbox"/> ID Card هوية	<input type="checkbox"/> Passport جواز سفر	ID Document type نوع الوثيقة المقدمة	
734600562							
Street الشارع		City المدينة		Country الدولة		Address العنوان	
bathlahem - tqua		Bethlehem, PALESTINE					
Mobile الهاتف النقال		Transfer Delegate's Name اسم الممثل بالتحويل		Type of Activity/Job طبيعة النشاط/العمل			
022756230							
Beneficiary's Bank Information معلومات بنك المستفيد							
RAMALLAH		Branch الفرع		PALESTINE ISLAMIC BANK		Bank Name اسم البنك	
RAMALLAH		City المدينة		PALESTINE		Country الدولة	
		Address العنوان		PIBCPS22		Swift Code سويفت كود	
Beneficiary's Information معلومات المستفيد							
Full Name الاسم الرباعي							
NURSEEN COMPANY FOR TRANSPORATION							
Account Number / IBAN رقم الحساب / الأيبان							
PS69PIBC083210818910033100000							
Street الشارع		City المدينة		Country الدولة		Address العنوان	
RAMALLAH		PALESTINE					
Mobile الهاتف النقال		Type of Activity/Job طبيعة النشاط/العمل					
Transfer Details بيانات من المحول للمستفيد							
Purpose of the Transfer الغاية من إصدار الحوالة							
INVOICE PAYMENT AND PURCHASES : 0018							
Relationship with the Beneficiary العلاقة مع المستفيد							
10/2023							
INV85							
ملاحظات بين المرسل والمستفيد							
Name and Signature of the Sender اسم وتوقيع المحول							
Date التاريخ		Signature التوقيع		Name الاسم			

نموذج رقم [BE0014-Ver01] 1/19



حوالة بنكية رقم (2024/6)

التاريخ : 2024/3/5

السادة بنك فلسطين / فرع الخليل

يرجى منكم التحويل من :

اسم الحساب : المجلس المشترك لإدارة النفايات الصلبة لمحافظة الخليل و بيت لحم

حساب رقم : 312898 بالشيكال .

مبلغ 93,050.90 شيكل (ثلاثة وتسعون الف وخمسون شيكل و 90 اغورة) شامل العمولة

إلى : شركة نورسين للنقل والتعهدات

حساب الايبان رقم PS69PIBC083210818910033100000

تسديد فـ# 91

وذلك اجور نقل العصارة شهر 2024/2 .



مصدق مطابقي 760

مصادقة المدير المالي

اناس راجي أبو عمر

مصدق مطابقي 760

مصادقة المدير التنفيذي

احمد محمد سكر

مصادقة رئيس المجلس

أ.تيسير محمود موسى طه

مصدق مطابقي 760

2024/03/06 : تاريخ
3581/24/11 : رقم متسلسل

فرع الخليل طلب إصدار حوالة
ص.ب , الخليل - الضفة الغربية
حوالة سويفت

----- معلومات الحوالة -----
مبلغ الحوالة الأصلي : ILS 93050.90 ***** السعر
مبلغ الدفع : ILS 93050.90***** (محلي): 25793.74*****
مجموع العملات : ILS 21.65***** (محلي): 6.00*****
تفاصيل العملات : على مستلم الحوالة
قيمة الحوالة : ILS 93029.25***** (محلي): 25793.74*****
----- تفاصيل المستفيد -----
الحساب : PS69PIBC083210818910033100000/
الاسم و العنوان : NURSEEN COMPANY FOR TRANSPORATION

----- بنك المستفيد -----
تعريف الجهة :
رمز البنك العالمي : PIBCP22 البنك الاسلامي الفلسطيني - البيرة

----- معلومات المحول -----
المرسل : JOINT SERVICE COUNCIL/1
bathlahem - tqua /2
PS/Bethlehem, PALESTINE/3
PS/734600562/7

معلومات اضافية : 0018 :
INVOICE PAYMENT AND PURCHASES
2023/10
INV85

أؤكد شخصيا الموافقة على الشروط و النصوص المثبتة أعلاه

توقيع العميل
رقم التلر : 3404
الحساب المدين : 000/3000/099/0312898/0447 المجلس المشترك لادارة النفایات
حساب المصاريف : على المستفيد

فرع الخليل
الخليل فلسطين

السادة
المجلس المشترك لإدارة النفائات

رقم الموظف : 3404
رقم عملية : 11724
الرقم : 003581/24/11
تاريخ الحق : 2024/03/06
التاريخ : 2024/03/06
رقم الحساب : PS56 EALS 0447 0312 8980 9930 0000 0
الحساب المرجعي : 0/3000/99/312898/447

محافظة بيت لحم
بيت لحم - بيت لحم - تقوع

قيدنا على حسابكم المذكور أعلاه قيمة حوالة سويقت

مبلغ الحوالة الأصلي	السعر	العملة المدفوعة شيكل
شيكل	93050.90	1
المستفيد	NURSEEN COMPANY FOR TRANSPORATION	
البلد	فلسطين	
المجموع	93050.90	

ملاحظات
معمول به بدون توقيع
اجور نقل العصارة شهر 2024/2
بنك فلسطين م.ع.م

Hebron Branch

فرع الخليل

11724 : رقم العملية 2024/03/06 : تاريخ الحركة
3404 : رقم الموظف 003581/24/11 : الرقم المتسلسل

رقم الحساب	الإسم المختصر	رمز الشرح	مبلغ العملية
0/3000/ 99/ 312898/ 447	المجلس المشترك لإدارة	حوالة سويقت	93050.90 م
0/6853/ 99/ 7/ 447	عمولة مقبوضة - حوالات	عمولات/حوالات صادرة	21.65
0/4105/ 99/ 7/ 499	حساب الحوالات المركزي	حوالة سويقت	93029.25
المجموع المقابل			93050.90 : منه
			93050.90 : له